

# Nůžkový Hever

## Nožnicový Hever

Model: DO CFT1242115T (ST-105)



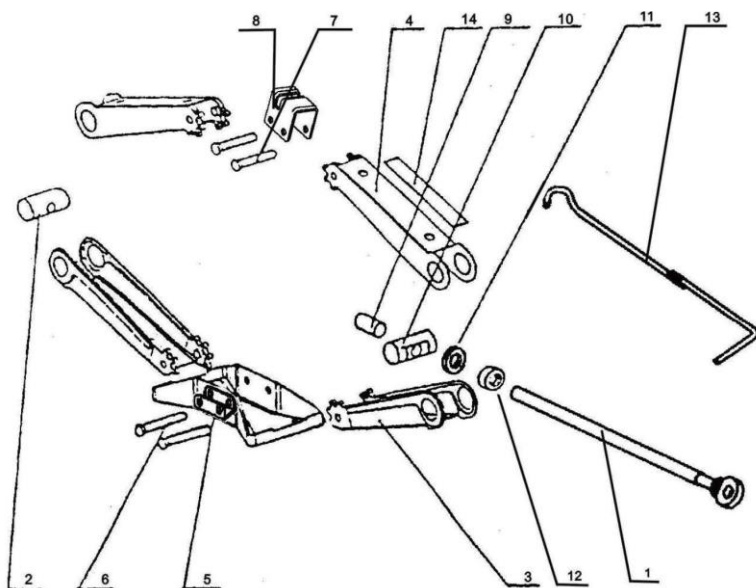
Před použitím tohoto zařízení si přečtěte návod k použití a všechny ostatní pokyny k bezpečnosti práce tak, abyste jim porozuměli.

Pred použitím tohto zariadenia si prečítajte návod na použitie a všetky ostatné pokyny týkajúce sa bezpečnosti práce tak, aby ste im porozumeli.



Při používání tohoto zařízení buďte opatrní.

Pri používání tohto zariadenia buďte opatrní.

**KONSTRUKČNÍ SCHÉMA**

Položka č.	POPIS	Počet
1	Závitová tyč	1
2	Matice	1
3	Spodní rameno	2
4	Horní rameno	2
5	Základna	1
6	Nýt základny	2
7	Nýt sedla	2
8	Sedlo	1
9	Prstenec	1
10	Držák	1
11	Podložka	1
12	Ložisko	1
13	Páka	1
14	Štítek	1

**UPOZORNĚNÍ!****Postupujte tak, abyste zabránili úrazu:**

- Před použitím tohoto zařízení se seznamte se všemi pokyny k jeho použití a postupujte podle nich.
- Tento zvedák je pouze zdvihací zařízení.
- Nikdy nevstupujte pod vozidlo, nestartujte ani nenechávejte běžet motor vozidla, když je toto vozidlo na zvedáku.
- Vozidlo zdvihejte tak, aby se zvedák dotýkal vozidla na místech specifikovaných výrobcem vozidla a při výměně kola s pneumatikou postupujte dle pokynů výrobce.
- Když pracujete pod vozidlem, vždy používejte montážní stojany.

**PRACOVNÍ POSTUPY!****1. PŘED VÝMĚNOU KOLA S PNEUMATIKOU**

- Zaparkujte vozidlo na rovné ploše.
- Automatickou převodovku nastavte na „park“ (parkování) nebo mechanickou převodovku na „reverse“ (zpátečka).
- Zatáhněte parkovací brzdu a zapněte spínač blikání výstražných světel.
- Zablokujte přední a zadní stranu kola, které je umístěno uhlopříčně proti kolu, které se bude vyměňovat.
- Povolte matice upevňující kolo, ale neodstraňujte je.
- Zvedák zvedněte otáčením pákou ve směru otáčení hodinových ručiček.
- Vložte zvedák pod výztuhu karoserie vozidla, která je nejbližší ke kolu, které se bude vyměňovat.
- Zdvihněte zvedák tak, aby jeho sedlo dosedlo na výztuhu.

**2. ZDVIHNUTÍ VOZIDLA**

- Zdvihněte vozidlo tak, aby se příslušná pneumatika nedotýkala země.
- Odstraňte matice upevňující kolo.
- Odstraňte co nejdříve nečistoty a rez z kola a z jeho montážních povrchů.

- Utáhněte každou upevňovací matici rukou tak, aby kolo dosedlo na náboji kola.

### 3. SPUŠTĚNÍ VOZIDLA DOLŮ

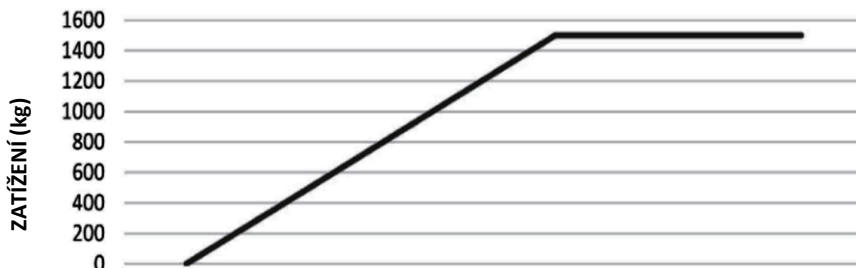
- Stáhněte zvedák zcela do spodní polohy.
- Utáhněte matice kola.
- Odstraňte klíny, které blokují kolo.
- Odebrané kolo a veškeré zvedací zařízení bezpečně uložte.

### ÚDRŽBA, KONTROLA A ÚPRAVY!

- Udržujte zvedák čistý a dobře namazaný, mažte jej příslušným mazacím tukem každé tři měsíce.
- Když zvedák nepoužíváte, mějte jej vždy uložený stažený do spodní polohy.
- Před každým použitím tohoto zvedáku jej zkontrolujte na případné abnormality jeho technického stavu, jako mohou být prasklé svary,

a poškozené či chybějící díly.

- Vzhledem k potenciálním nebezpečím spojeným se zvedákem se na něm nesmějí provádět žádné změny.





Předtím, než začnete toto zařízení používat, si přečtěte a pochopte návod pro uživatele a veškeré další pokyny pro bezpečnost práce.



Výrobek vyhovuje všem náležitým směrnici Evropské unie a normám bezpečnosti.



Při použití zachovávejte opatrnost.



Testováno společností TUV Rheinland dle GS norem (GS – Geprüfte Sicherheit – potvrzená bezpečnost).

Výrobek je určen pro domácí použití.

Jakékoli jiné použití tohoto výrobku může mít za následek neplatnost záruky. Záruka se na tento výrobek NEVZTAHUJE, JE-LI PRONAJÍMÁN.

Touto zárukou nejsou dotčena práva spotřebitele plynoucí ze zákona.

#### **POZNÁMKA:**

Tyto důležité garance a pokyny nemohou obsáhnout veškeré možné podmínky a situace, které mohou nastat. Je třeba uvědomit si, že zdravý rozum a opatrnost jsou faktory, které nelze zabudovat do žádného výrobku. Jsou to faktory, které musí poskytovat osoba, která tento výrobek používá.

Změny vyhrazeny.

Vyrobena v Číně.

Výrobce:

Foshan Shunde Shili Automotive Accessories Co., Ltd  
Xiyong Industrial Zone, Lunjiao, Shunde, Foshan 528308  
Guangdong,  
P.R. China

Dovozce pro EU a zplnomocněný zástupce výrobcem:  
LKQ CZ s.r.o., [www.lkq.cz](http://www.lkq.cz)

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ  
ES DECLARATION OF CONFORMITY



**Výrobce / Manufacturer**

Foshan Shunde Shili Automotive Accessories Co., Ltd  
Xiyong Industrial Zone, Lunjiao, Shunde, Foshan 528308  
Guangdong,  
P.R. China

**Osoba odpovědná za kompletaci technické dokumentace /  
The person responsible for completing the technical  
documentation**

LKQ CZ s.r.o., IČO: 247 87 426, Ocelářská 891/16, Praha 9 -  
Vysočany, PSČ 190 00, Česká republika

**My / We**

**Společnost / Company:**

LKQ CZ s.r.o.

**IČO / ID number:**

247 87 426

**Sídlem / Residing at:**

Ocelářská 891/16, Praha 9 - Vysočany, PSČ 190 00, Česká republika

jako zplnomocněný zástupce / as a authorized agent

tímto prohlašujeme, že níže uvedený výrobek je ve shodě se všemi příslušnými ustanoveními níže uvedených předpisů / We hereby declare that the product specified below is in conformity with the following regulations:

**Druh výrobku / Product type:**

Nůžkový Hever / Scissor jack

**Značka / Brand:**

CARFACE

**Modely / Models:**

DO CFT1242115T (ST-105)

Splňuje všechna příslušná ustanovení následujících předpisů EU / Product complies with all relevant provisions of the following EU regulations:

2006/42/EC – EC Machinery Directive (MD)

Testování výrobku provedla autorizovaná firma/ Product testing was done by authorised company:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg

Vlastnosti a technické specifikace výrobku odpovídají následujícím normám / The characteristics and technical specifications of the product comply with the following standards:

EN 1494:2000+A1:2008

Výsledky testování byly zaznamenány v následujících certifikátech a test-reportech / Test results are written in the following certificates and test reports:

AM 50457210 0001 AM 50457206 0001

15025478 012


**Místo vydání / Place of issue:**

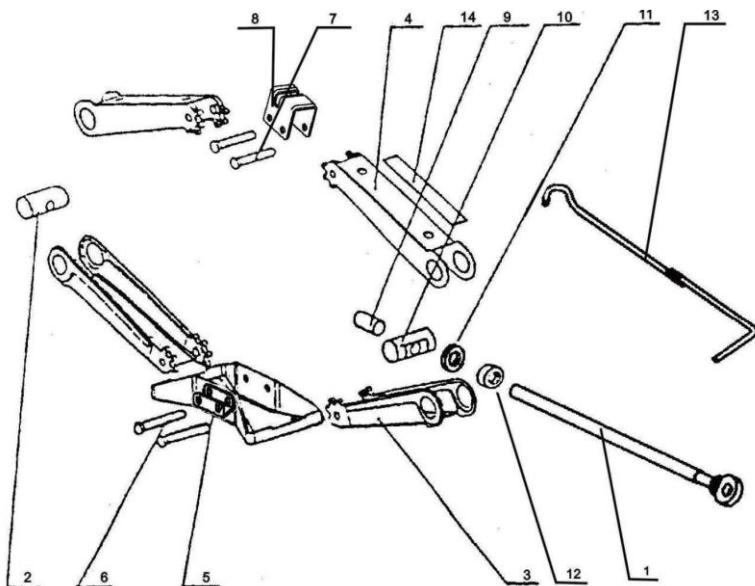
Praha

**Datum vydání / Date of issue:**

23.11. 2022

**Oprávněná osoba / Authorized person:**

  
\_\_\_\_\_  
LKQ CZ s.r.o., Petr Wehrenberg - Jednatel

**KONŠTRUKČNÁ SCHÉMA**

Položka č.	OPIS	Počet
1	Závitová tyč	1
2	Matica	1
3	Spodné rameno	2
4	Horné rameno	2
5	Základňa	1
6	Nit základne	2
7	Nit sedla	2
8	Sedlo	1
9	Prstenec	1
10	Držiak	1
11	Podložka	1
12	Ložisko	1
13	Páka	1
14	Štítok	1

**UPOZORNENIE!****Postupujte tak, aby ste predišli úrazu:**

- Pred použitím tohto zariadenia sa oboznámte so všetkými pokynmi na jeho použitie a postupujte podľa nich.
- Tento zdvihák je iba zdvíhacie zariadenie.
- Nikdy nevstupujte pod vozidlo, neštartujte ani nenechávajte bežať motor vozidla, keď je toto vozidlo na zdviháku.
- Vozidlo zdvíhajte tak, aby sa zdvihák dotýkal vozidla na miestach špecifikovaných výrobcou vozidla a pri výmene kolesa s pneumatikou postupujte podľa pokynov výrobcu.
- Keď pracujete pod vozidlom, vždy používajte montážne stojany.

**PRACOVNÉ POSTUPY!****1. PRED VÝMENOU KOLESA S PNEUMATIKOU**

- Zaparkujte vozidlo na rovnej ploche.
- Automatickú prevodovku nastavte na „park“ (parkovanie) alebo mechanickú prevodovku na „reverse“ (spiatka).
- Zatiahnite parkovaciu brzdú a zapnite spínač blikania výstražných svetiel.
- Zablokujte prednú a zadnú stranu kolesa, ktoré je umiestnené uhlopriečne proti kolesu, ktoré sa bude vymieňať.
- Povoľte matice upevňujúce koleso, ale neodstraňujte ich.
- Zdvihák zdvihnite otáčaním pákou v zmysle otáčania hodinových ručičiek.
- Vložte zdvihák pod výstuhu karosérie vozidla, ktorá je najbližšie ku kolesu, ktoré sa bude vymieňať.
- Zdvihnite zdvihák tak, aby jeho sedlo dosadlo na výstuhu.

**2. ZDVIHNUTIE VOZIDLA**

- Zdvihnite vozidlo tak, aby sa príslušná pneumatika nedotýkala zeme.
- Odstráňte matice upevňujúce koleso.
- Odstráňte čo najskôr nečistoty a hrdzu z kolesa a z jeho montážnych povrchov.



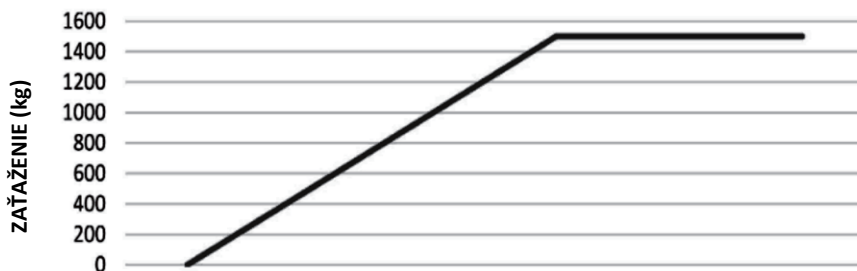
- Uťahnite každú upevňovaciu maticu rukou tak, aby koleso dosadlo na náboj kolesa.

### 3. SPUSTENIE VOZIDLA NADOL

- Stiahnite zdvihák úplne do spodnej polohy.
- Uťahnite matice kolesa.
- Odstráňte klíny, ktoré blokujú koleso.
- Odobraté koleso a všetky zdvíhacie zariadenia bezpečne uložte.

### ÚDRŽBA, KONTROLA A ÚPRAVY!

- Zdvihák udržiajte čistý a dobre namazaný, mažte ho príslušným mazivom každé tri mesiace.
- Keď zdvihák nepoužívate, majte ho vždy uložený stiahnutý do spodnej polohy.
- Zdvihák pred každým použitím skontrolujte, či nevykazuje prípadné abnormality technického stavu, ako môžu byť prasknuté zvary a poškodené alebo chýbajúce časti.
- Vzhľadom na potenciálne nebezpečenstvá spojené so zdvihákom sa na ňom nesmú vykonávať žiadne zmeny.





Skôr ako začnete toto zariadenie používať, je potrebné, aby ste si prečítali návod pre používateľa a všetky ďalšie pokyny pre bezpečnosť práce a porozumeli im.



Výrobok vyhovuje všetkým príslušným smerniciam Európskej únie a normám bezpečnosti.



Pri použití zachovávajte opatrnosť.



Testované spoločnosťou TÜV Rheinland podľa GS noriem (GS – Geprüfte Sicherheit – potvrdená bezpečnosť).

Výrobok je určený na domáce použitie.

Akékoľvek iné použitie tohto výrobku môže mať za následok neplatnosť záruky. Záruka sa na tento výrobok NEVŽŤAHUJE, AK JE PRENAJÍMANÝ.

Touto zárukou nie sú dotknuté práva spotrebiteľa plynúce zo zákona.

#### POZNÁMKA:

Tieto dôležité garancie a pokyny nemôžu obsahovať všetky možné podmienky a situácie, ktoré môžu nastať. Je potrebné uviesť si, že zdravý rozum a opatrnosť sú faktory, ktoré nemožno zabudovať do žiadneho výrobku. Sú to faktory, ktoré musí poskytovať osoba, ktorá tento výrobok používa.

Zmeny vyhradené.

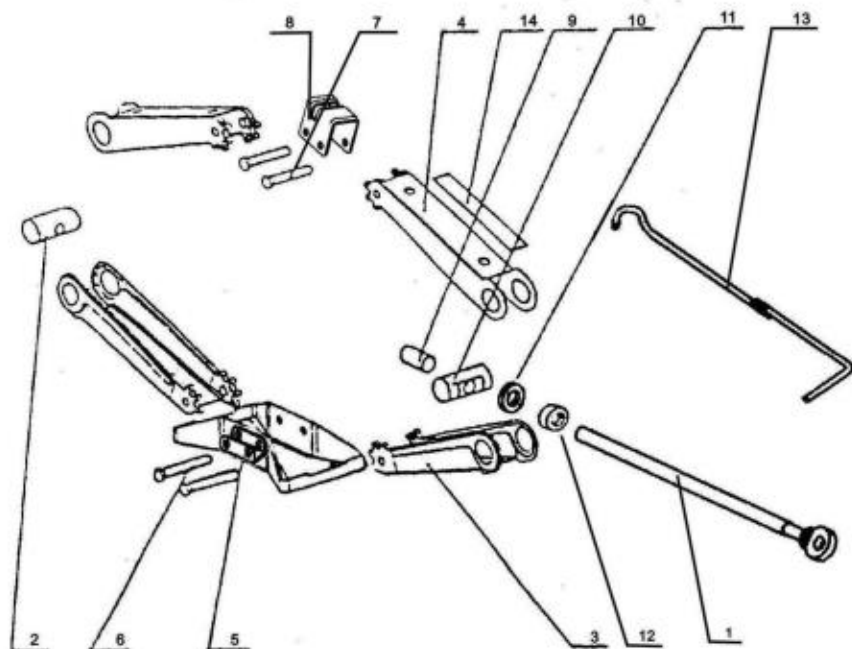
Vyrobené v Číne.

Výrobca:

Foshan Shunde Shili Automotive Accessories Co., Ltd  
Xiyong Industrial Zone, Lunjiao, Shunde, Foshan 528308  
Guangdong,  
P.R. China

Dovozca pre EÚ a výrobcom splnomocnený zástupca:

LKQ CZ s.r.o., [www.lkq.cz](http://www.lkq.cz)

**CONSTRUCTION DIAGRAM**

ITEM No.	DESCRIPTION	QTY
1	THREADED ROD	1
2	NUT	1
3	LOWER ARM	2
4	UPPER ARM	2
5	BASE	1
6	RIVET OF BASE	2
7	RIVET OF SADDLE	2
8	SADDLE	1
9	COLLAR	1
10	BRACKET	1
11	WASHER	1
12	BEARING	1
13	HANDLE	1
14	LABEL	1

**WARNING!****To help avoid personal injury:**

- Follow all instructions before use.
- This jack is a lifting device only.
- Never get under the vehicle or start or run engine while the vehicle is supported by the jack.
- Lift only on areas of the vehicle and program for changing tire as specified by the vehicle manufacturer.
- Always use jack stands when working under the vehicle.

**OPERATING PROCEDURES!****1. BEFORE CHANGING TIRE**

- Park on a level surface.
- Shift automatic transmission to "Park" or manual transmission to "Reverse".
- Set parking brake and turn on hazard warning flasher.
- Block fronts and rear of tire diagonally opposite the tire to be changed.
- Loose wheel nuts but do not remove them.
- Turn the jack's handle clockwise to raise jack.
- Put the jack under vehicle at bracket nearest the tire to be changed.
- Raise jack until the saddle fits in bracket.

**2. TO RAISE VEHICLE**

- Raise the vehicle until the tire is off the ground.
- Remove the wheel nuts and then the tire.
- Remove dirt and rust from the wheel and wheel mounting surfaces as soon as possible.

- Tighten each nut by hand until the wheel is held against the hub.

### 3. TO LOWER VEHICLE

- Lower the jack completely.
- Tighten wheel nuts.
- Remove wheel blocks from the blocked tire.
- Securely store the tire and all jacking equipments.

### MAINTENANCE, INSPECTION AND ALTERNATION!

- Keep your jack clean and well lubricated with property grease every 3 months.
- When not in use, always leave the jack in full down position.
- Visual inspection shall be made before each use of the jack by checking for abnormal conditions, such as cracked welds, and damaged or missing parts.
- Because of the potential hazards associated with the jack, no alternations shall be made to the product.

